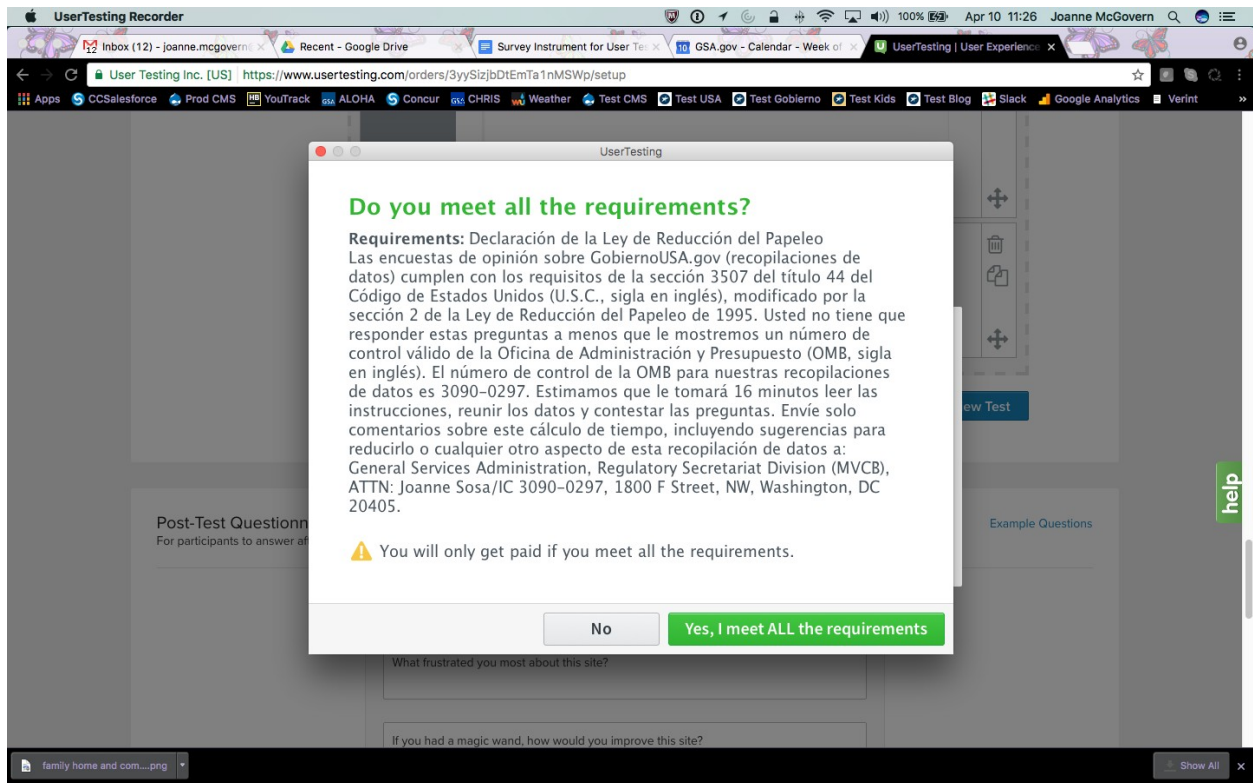


# 3090-0297-Instrument for User Test of GobiernoUSA.gov Home Page Spanish

## Req-8

Introductory PRA Statement

### Desktop Resolution



## Mobile Resolution

☰ Tests For This Device

**Website Test** NEW

**Instructions**  
OMB No: 3090-0297  
Expires 07/31/2019

Declaración de la Ley de Reducción del Papeleo  
Las encuestas de opinión sobre GobiernoUSA.gov (recopilaciones de datos) cumplen con los requisitos de la sección 3507 del título 44 del Código de Estados Unidos (U.S.C., sigla en inglés), modificado por la sección 2 de la Ley de Reducción del Papeleo de 1995. Usted no tiene que responder estas preguntas a menos que le mostremos un número de control válido de la Oficina de Administración y Presupuesto (OMB, sigla en inglés). El número de control de la OMB para nuestras recopilaciones de datos es 3090-0297. Estimamos que le tomará 16 minutos leer las instrucciones, reunir los datos y contestar las preguntas. Envíe solo comentarios sobre este cálculo de tiempo, incluyendo

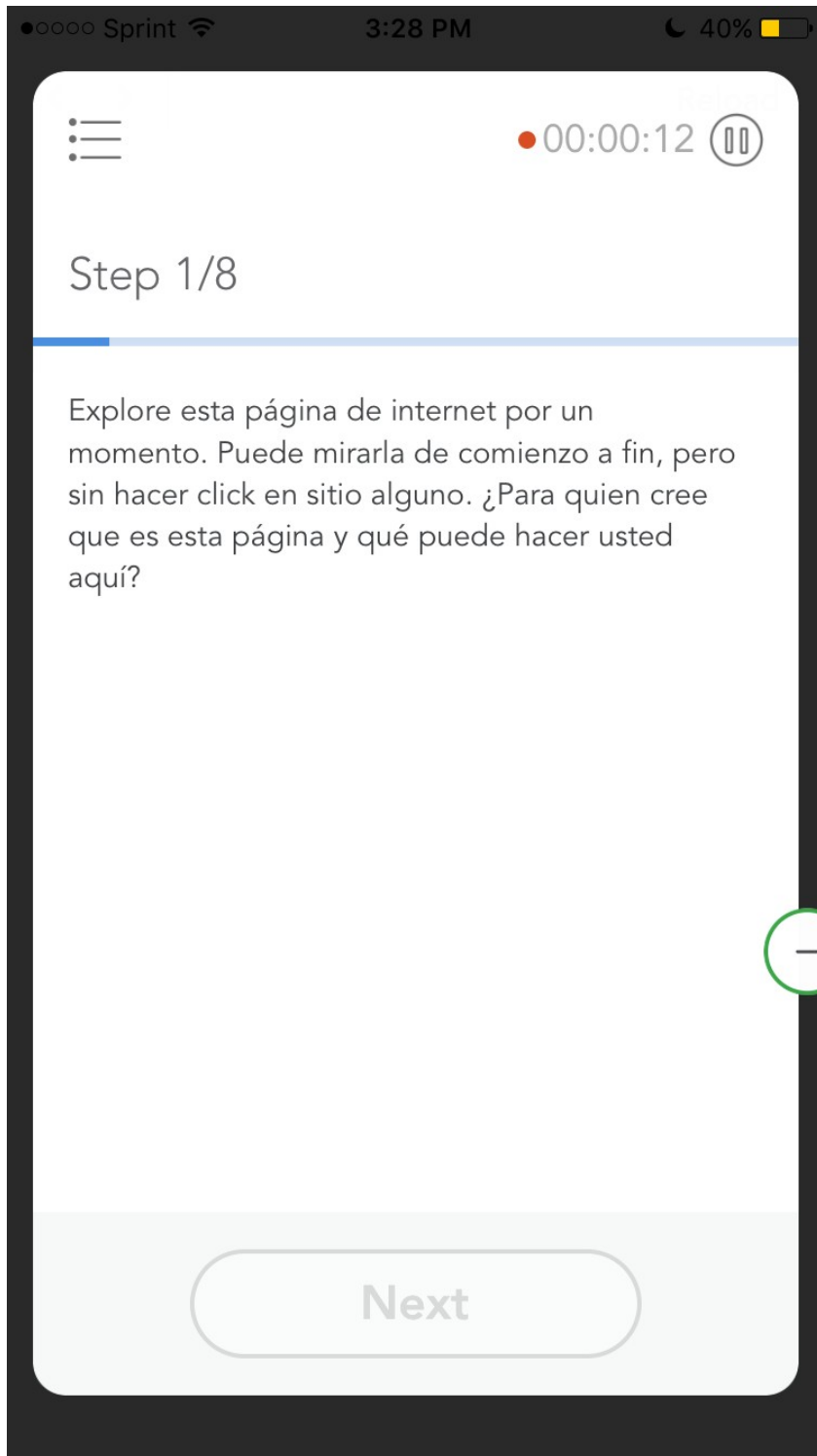
**DECLINE** **ACCEPT**

1. Explore esta página de internet por un momento. Puede mirarla de comienzo a fin, pero sin hacer click en sitio alguno. ¿Para quien cree que es esta página y qué puede hacer usted aquí?

## Desktop Resolution Scenario 1

The screenshot shows a desktop browser window displaying the website <https://gobierno.usa.gov>. The browser's address bar and tabs are visible at the top. The website header includes the logo "GobiernoUSA.gov" and a search bar with the placeholder text "Busque en el Gobierno". To the right of the search bar, there is a "Contáctenos" link and a phone number "1-844-4USA-4688". Below the header, there is a navigation menu with categories: "Ayuda financiera y beneficios", "Ciudadanía, inmigración y viajes", "Dinero y temas del consumidor", "Directorios del Gobierno", "Salud", "Trabajo y desempleo", and "Más te servicios". There are also buttons for "English" and "For Kids". The main content area features a dark blue background with a list of services: "Solicitar un pasaporte estadounidense y otros documentos de viaje", "Conocer mis beneficios del Seguro Social", "Verificar el estatus de mi caso de inmigración", "Contactar a una agencia del Gobierno", and "Recibir ayuda financiera del Gobierno". A blue button labeled "Ver más temas y servicios >" is positioned below the list. To the right, a white box contains the text: "GobiernoUSA.gov es su guía en Internet de información y servicios del Gobierno. Conozca lo que puede hacer en este sitio >". At the bottom of the main content area, there is a "Volver al inicio" link. Below the main content area, there is a section titled "Novedades" and a partially visible heading "Cómo usar un poder legal para actuar en favor". The browser's taskbar at the bottom shows a "family home and com...\_prg" window and a "Show All" button.

## Mobile Resolution Scenario 1

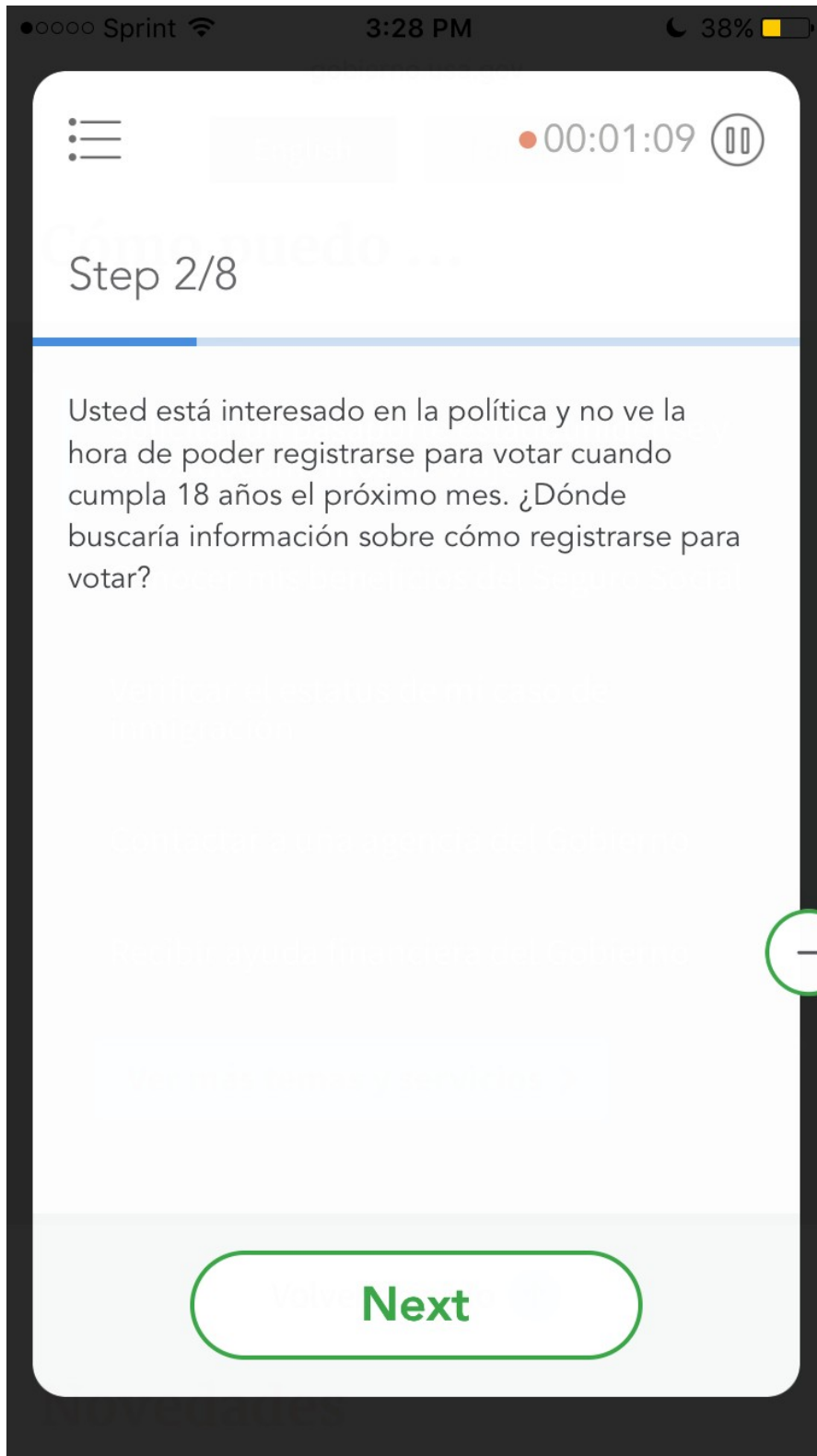


2. Usted está interesado en la política y no ve la hora de poder registrarse para votar cuando cumpla 18 años el próximo mes. ¿Dónde buscaría información sobre cómo registrarse para votar?

## Desktop Resolution Scenario 2

The screenshot shows the website <https://gobierno.usa.gov> in a browser window. The page features a search bar with the text "Busque en el Gobierno" and a magnifying glass icon. Below the search bar is a navigation menu with categories: "Ayuda financiera y beneficios", "Ciudadanía, inmigración y viajes", "Dinero y temas del consumidor", "Directorios del Gobierno", "Salud", "Trabajo y desempleo", and "Más te...". There are also buttons for "English" and "For Kids". The main content area has a dark blue background with a list of services: "Solicitar un pasaporte estadounidense y otros documentos de viaje", "Conocer mis beneficios del Seguro Social", "Verificar el estatus de mi caso de inmigración", "Contactar a una agencia del Gobierno", and "Recibir ayuda financiera del Gobierno". A button "Ver más temas y servicios >" is at the bottom of this list. To the right, a white box contains the text: "GobiernoUSA.gov es su guía en Internet de información y servicios del Gobierno. Conozca lo que puede hacer en este sitio >". At the bottom of the page, there is a "Novedades" section and a "Volver al inicio" button. A UserTesting Recorder overlay is visible in the top right corner, displaying the question text from the scenario.

## Mobile Resolution Scenario 2

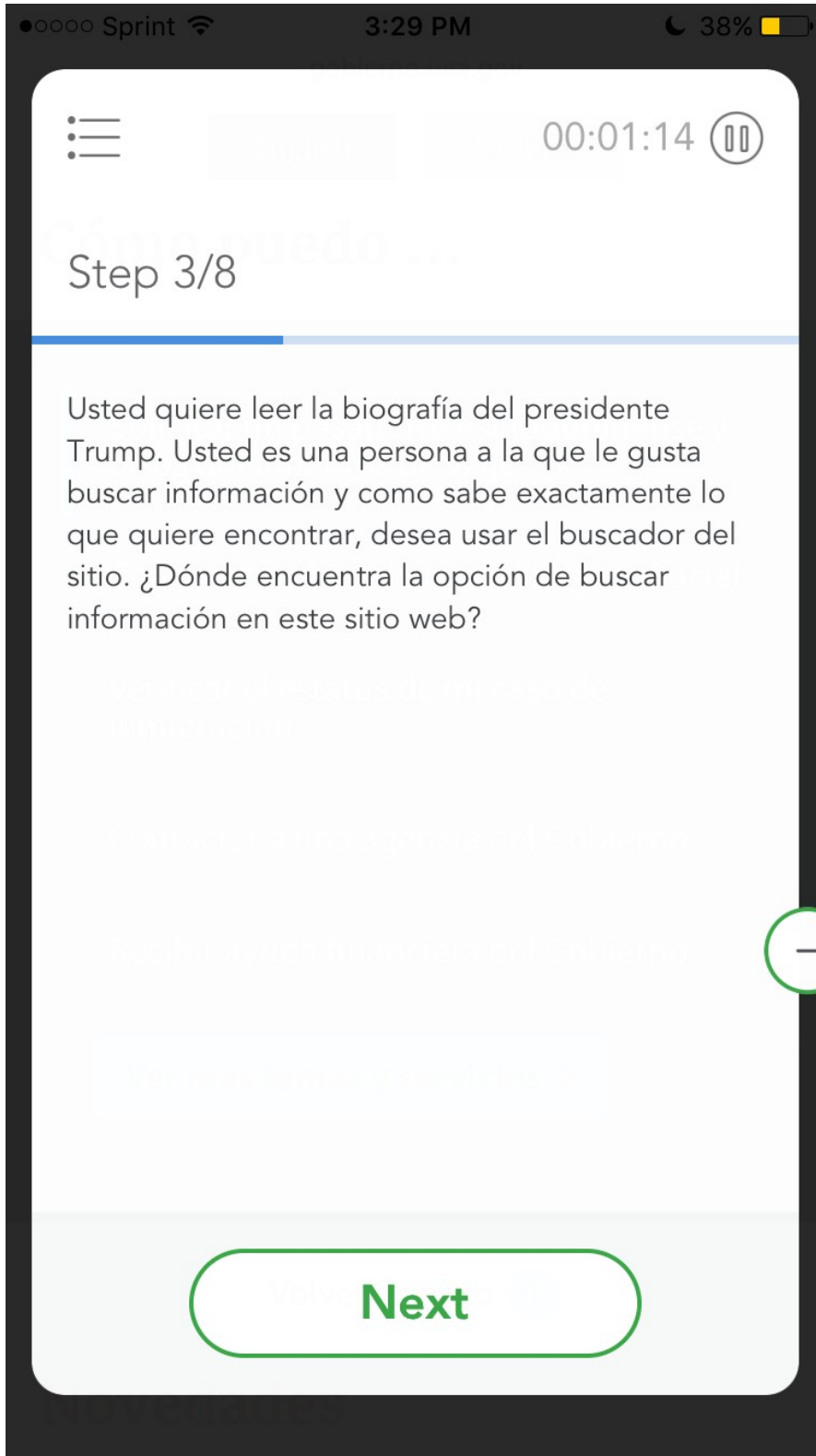


3. Usted quiere leer la biografía del presidente Trump. Usted es una persona a la que le gusta buscar información y como sabe exactamente lo que quiere encontrar, desea usar el buscador del sitio. ¿Dónde encuentra la opción de buscar información en este sitio web?

### Desktop Resolution Scenario 3

The screenshot shows the homepage of the GobiernoUSA.gov website. At the top, there is a search bar with the placeholder text "Busque en el Gobierno" and a magnifying glass icon. To the right of the search bar, there are links for "Contáctenos" and "1-844-4USA". Below the search bar is a navigation menu with several categories: "Ayuda financiera y beneficios", "Ciudadanía, inmigración y viajes", "Dinero y temas del consumidor", "Directorios del Gobierno", "Salud", "Trabajo y desempleo", and "Más te servicios". A language selector for "English" is located on the right side of the navigation menu. The main content area features a dark blue background with a list of services: "Solicitar un pasaporte estadounidense y otros documentos de viaje", "Conocer mis beneficios del Seguro Social", "Verificar el estatus de mi caso de inmigración", "Contactar a una agencia del Gobierno", and "Recibir ayuda financiera del Gobierno". A blue button labeled "Ver más temas y servicios >" is positioned below the list. To the right of the list, there is a white box with the text: "GobiernoUSA.gov es su guía en Internet de información y servicios del Gobierno. Conozca lo que puede hacer en este sitio >". At the bottom of the page, there is a "Volver al inicio" link and a "Novedades" section. The browser's address bar shows "https://gobierno.usa.gov".

### Mobile Resolution Scenario 3



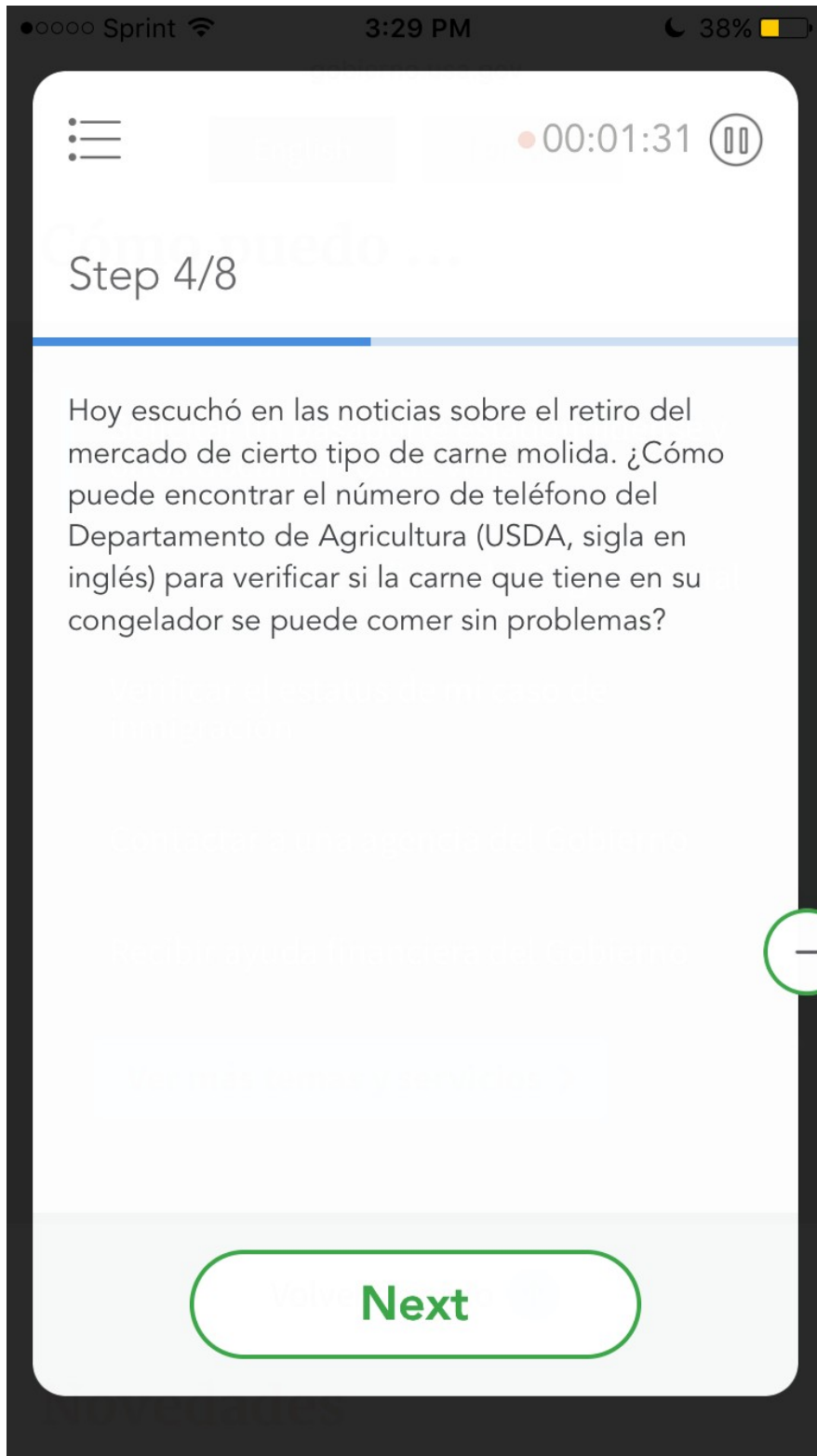


4. Hoy escuchó en las noticias sobre el retiro del mercado de cierto tipo de carne molida. ¿Cómo puede encontrar el número de teléfono del Departamento de Agricultura (USDA, sigla en inglés) para verificar si la carne que tiene en su congelador se puede comer sin problemas?

#### Desktop Resolution Scenario 4

The screenshot shows the homepage of the website <https://gobierno.usa.gov>. The page features a search bar with the placeholder text "Busque en el Gobierno" and a magnifying glass icon. Below the search bar is a navigation menu with several categories: "Ayuda financiera y beneficios", "Ciudadanía, inmigración y viajes", "Dinero y temas del consumidor", "Directorios del Gobierno", "Salud", "Trabajo y desempleo", and "Más te servicios". A language selector is set to "English". The main content area is titled "Cómo puedo ..." and lists several services: "Solicitar un pasaporte estadounidense y otros documentos de viaje", "Conocer mis beneficios del Seguro Social", "Verificar el estatus de mi caso de inmigración", "Contactar a una agencia del Gobierno", and "Recibir ayuda financiera del Gobierno". A button labeled "Ver más temas y servicios >" is located below these items. A sidebar on the right contains the text: "GobiernoUSA.gov es su guía en Internet de información y servicios del Gobierno. Conozca lo que puede hacer en este sitio >". At the bottom of the page, there is a "Novedades" section and a "Volver al inicio" link.

## Mobile Resolution Scenario 4

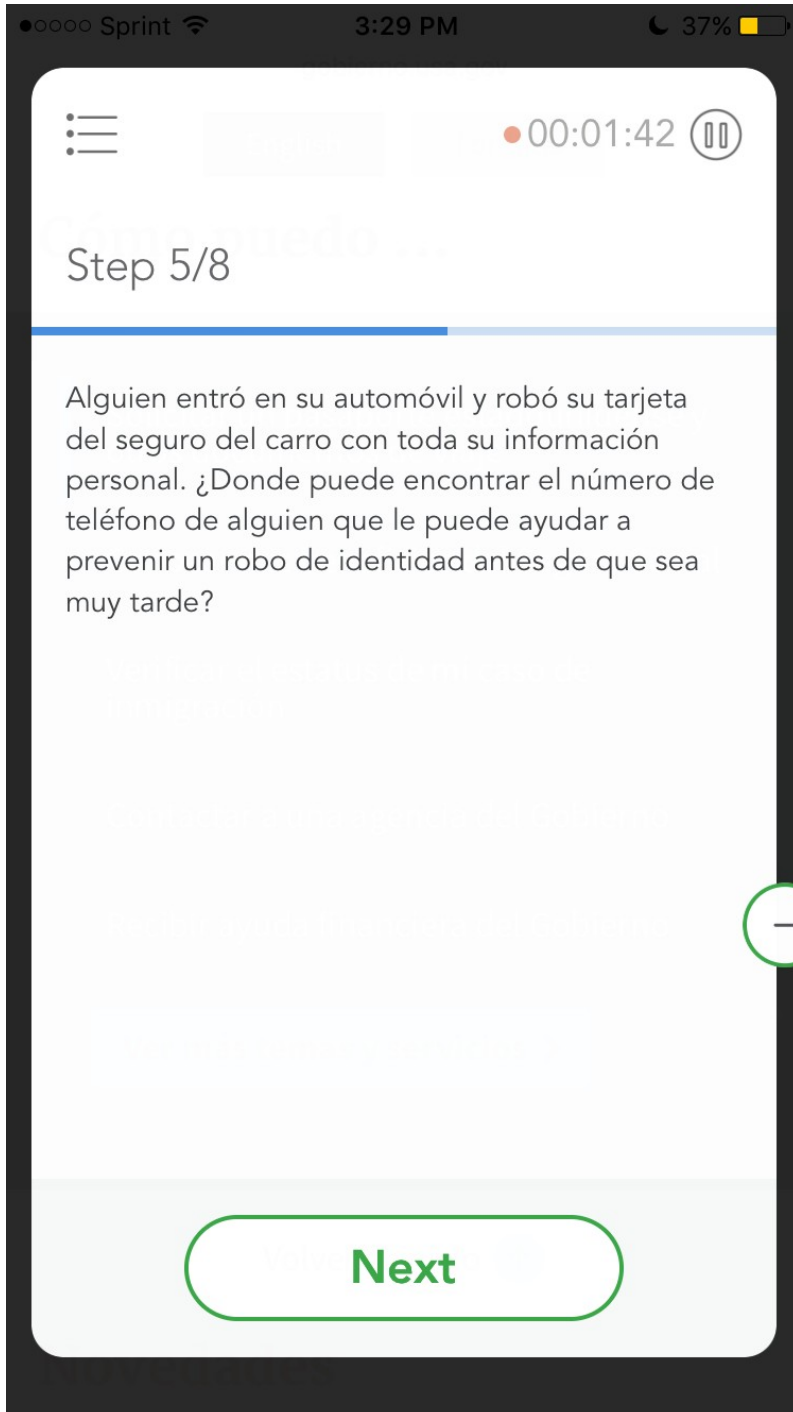


5. Alguien entró en su automóvil y robó su tarjeta del seguro del carro con toda su información personal. ¿Donde puede encontrar el número de teléfono de alguien que le puede ayudar a prevenir un robo de identidad antes de que sea muy tarde?

## Desktop Resolution Scenario 5

The screenshot shows the website <https://gobierno.usa.gov> in a browser window. The page features a search bar with the text "Busque en el Gobierno" and a magnifying glass icon. Below the search bar is a navigation menu with categories: "Ayuda financiera y beneficios", "Ciudadanía, inmigración y viajes", "Dinero y temas del consumidor", "Directorios del Gobierno", "Salud", "Trabajo y desempleo", and "Más te...". There are also buttons for "English" and "For Kids". The main content area has a dark blue background with a list of services: "Solicitar un pasaporte estadounidense y otros documentos de viaje", "Conocer mis beneficios del Seguro Social", "Verificar el estatus de mi caso de inmigración", "Contactar a una agencia del Gobierno", and "Recibir ayuda financiera del Gobierno". A button "Ver más temas y servicios >" is at the bottom of this list. To the right, a white box contains the text: "GobiernoUSA.gov es su guía en Internet de información y servicios del Gobierno. Conozca lo que puede hacer en este sitio >". At the bottom of the page, there is a "Novedades" section and a "Volver al inicio" button.

## Mobile Resolution Scenario 5

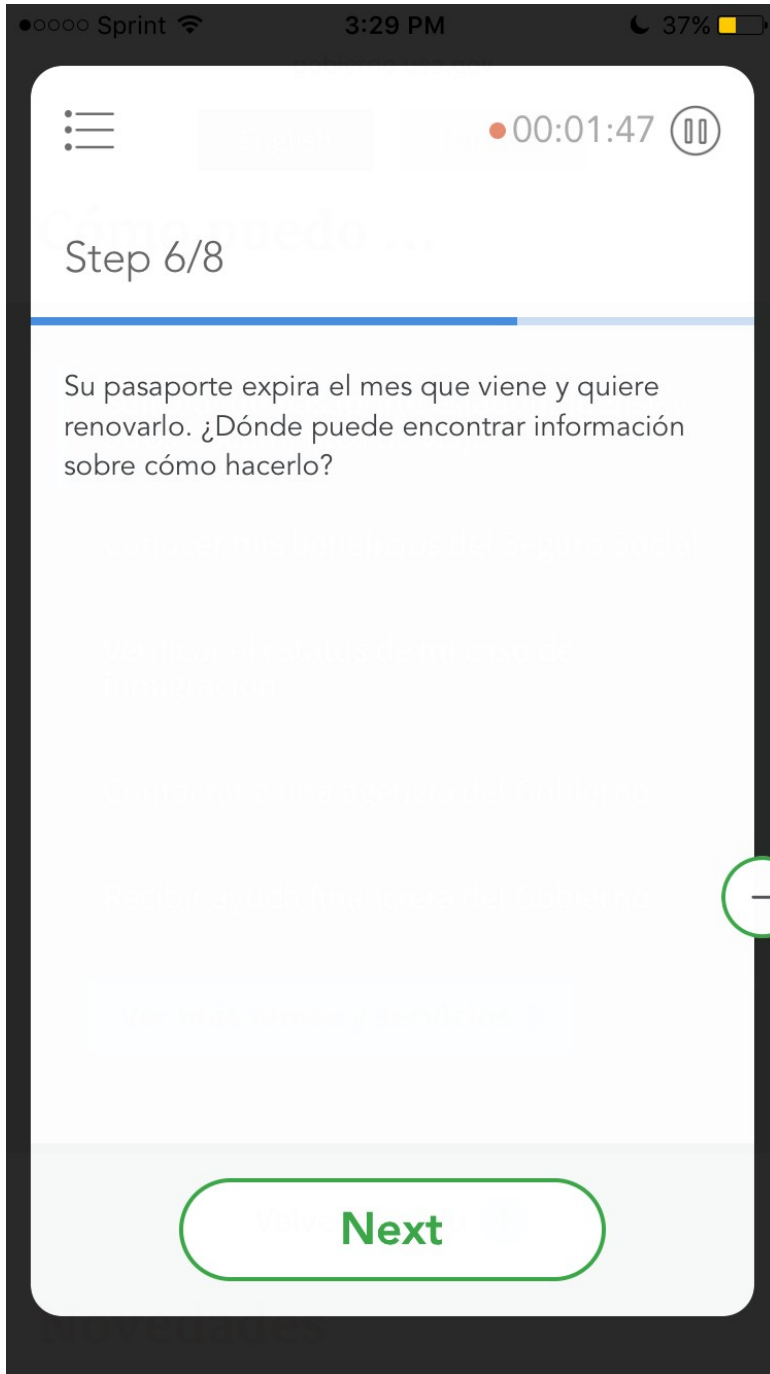


6. Su pasaporte expira el mes que viene y quiere renovarlo. ¿Dónde puede encontrar información sobre cómo hacerlo?

## Desktop Resolution Scenario 6

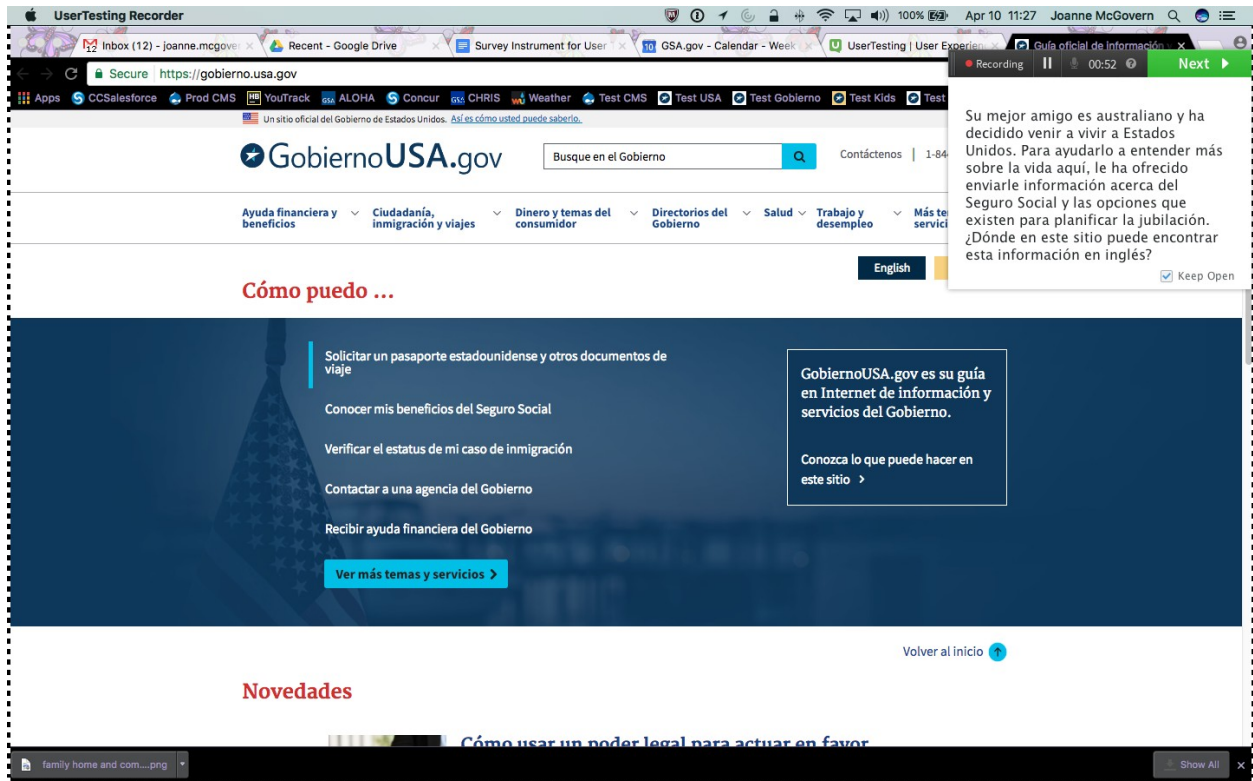
The screenshot shows a web browser window with the URL <https://gobierno.usa.gov>. The page features the GobiernoUSA.gov logo and a search bar. A navigation menu includes categories like 'Ayuda financiera y beneficios', 'Ciudadanía, inmigración y viajes', 'Dinero y temas del consumidor', 'Directorios del Gobierno', 'Salud', 'Trabajo y desempleo', and 'Más temas y servicios'. The main content area is titled 'Cómo puedo ...' and lists several services: 'Solicitar un pasaporte estadounidense y otros documentos de viaje', 'Conocer mis beneficios del Seguro Social', 'Verificar el estatus de mi caso de inmigración', 'Contactar a una agencia del Gobierno', and 'Recibir ayuda financiera del Gobierno'. A blue button labeled 'Ver más temas y servicios >' is visible. A dark blue box on the right contains the text: 'GobiernoUSA.gov es su guía en Internet de información y servicios del Gobierno. Conozca lo que puede hacer en este sitio >'. A notification bubble in the top right corner reads: 'Su pasaporte expira el mes que viene y quiere renovarlo. ¿Dónde puede encontrar información sobre cómo hacerlo?'. The browser's address bar shows 'Secure https://gobierno.usa.gov' and the system tray at the bottom indicates the date 'Apr 10 11:27' and the user 'Joanne McGovern'.

## Mobile Resolution Scenario 6

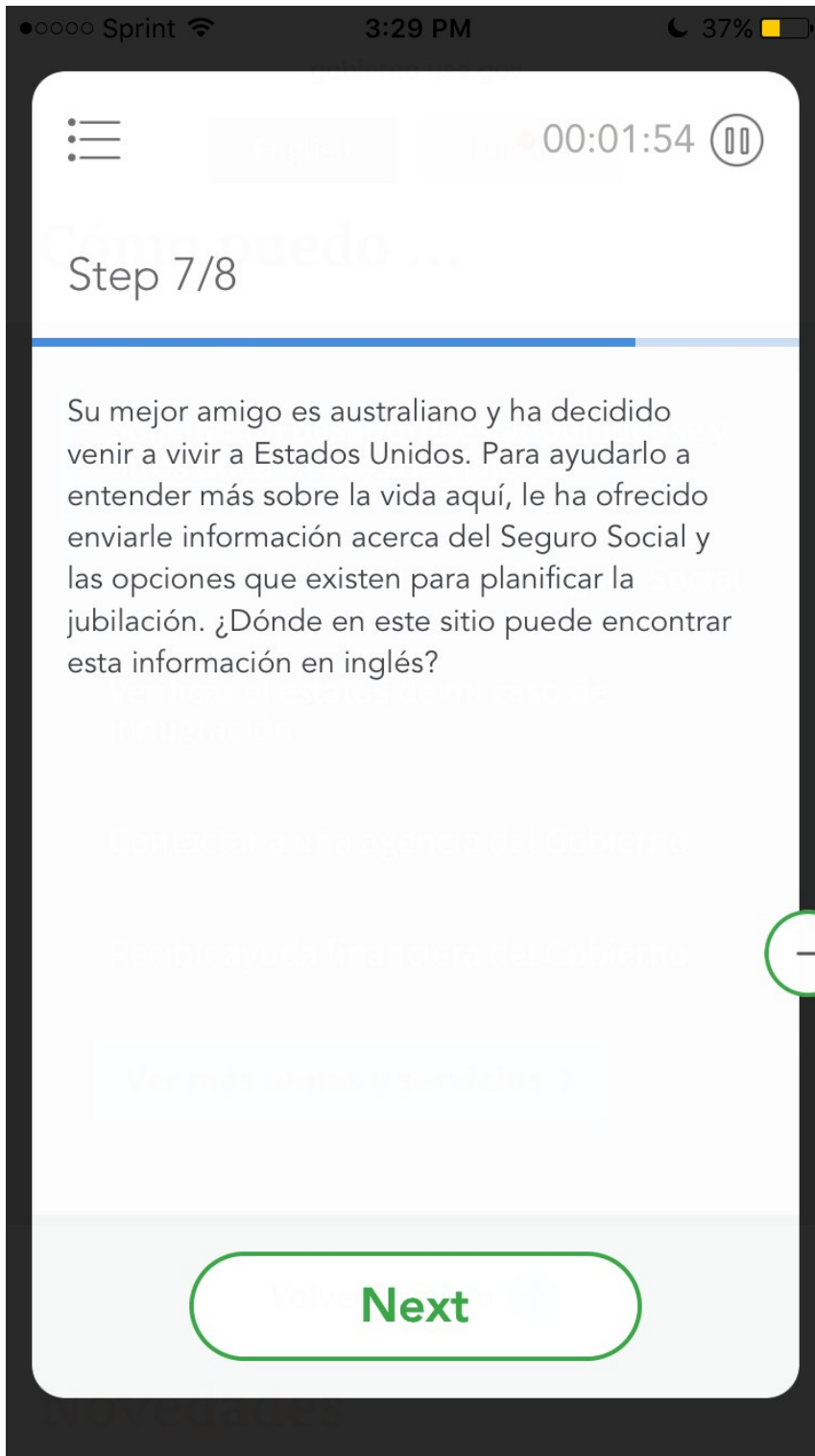


7. Su mejor amigo es australiano y ha decidido venir a vivir a Estados Unidos. Para ayudarlo a entender más sobre la vida aquí, le ha ofrecido enviarle información acerca del Seguro Social y las opciones que existen para planificar la jubilación. ¿Dónde en este sitio puede encontrar esta información en inglés?

### Desktop Resolution Scenario 7



## Mobile Resolution Scenario 7





- Baje el cursor hasta el pie de la página. Ahí verá un enlace que dice “Sobre GobiernoUSA.gov”. No haga click en este enlace, pero por favor díganos qué esperaríamos encontrar si lo hiciera.

**Scenario 8 is for mobile test participants only**

